

fontes abyssi magna, et cataracte caeli apertuae sunt (Gen. vu, 11). « L'an six cents de la vie de Noé¹, au sixième mois, le dix-septième jour du mois, toutes les sources du grand abîme furent rompues et les cataractes du ciel furent ouvertes. »

Après le déluge et à l'âge de 601 ans, Noé planta la vigne et fit du vin ; après en avoir bu, il tomba dans l'ivresse et resta exposé tout nu dans sa tente : *Eibensque vinum inebriatus est et nudatus in tabernaculo suo* (Gen. ix, 20, 21). On comprend que l'ivresse remonte à une haute antiquité ; ce qui est une des causes de sa grande puissance, que cependant la moralité n'approuve pas.

Je vais emprunter à la Vulgate de la Genèse, traduite littéralement par l'abbé Glaire, les détails suivants : *Chap. îX. verset 18 : les fils de Noé qui sortirent de l'arche, étaient Sem, Cham et Japhet. Cham était le père de Chanaan. 19, ce sont là les trois fils de Noé, et c'est par eux que toute la race des hommes s'est répandue sur la terre entière. 20, Noé, agriculteur, commença à cultiver la terre, et planta une vigne. 21, ayant bu du vin il s'enivra et se trouva nu dans sa tente. 22, lorsque Cham, père de Chanaan, eut vu la nudité de son père, il l'annonça à ses deux frères, dehors. 23, Mais Sem et Japhet mirent un manteau sur leurs épaules et, marchant en arrière, couvrirent la nudité de leur père. Ainsi leurs visages étaient détournés, et ils ne virent pas la nudité de leur père, 24, Mais Noé, réveillé de son ivresse, lorsqu'il eut appris ce que lui avait fait son second fils, 25, dit : Maudit Chanaan ! (1) il sera l'es-*

(1) Chanaan était le fils de Cham, et la malédiction divine était par conséquent infligée à toute la descendance de Cham, en punition de sa conduite peu convenable à l'égard de Nè, son père.